

**Oscimed SA**  
Fritz-Courvoisier 105  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Switzerland  
info@oscimedsa.com  
+41 32.926.63.36

**Oscimed Europe Sas**  
44Ter Rue Denis Papin  
FR-25300 Pontarlier  
info@oscimed-europe.com

## FR Mode d'emploi Ceinture de traitement positionnel

**Avertissements et consignes de sécurité :**  
Lire attentivement les consignes. Le non-respect des indications et des conditions d'utilisation mentionnées dans ce manuel peut compromettre la sécurité et l'efficacité du dispositif.

Le Fabricant et le Distributeur ne peuvent pas être tenus responsables si le dispositif a été utilisé, modifié, réparé et/ou a subi des interventions techniques non autorisées.

- Lisez ce manuel avant utilisation du produit.

- Veillez à conserver ce manuel avec l'appareil dont il fait partie intégrante. N'utiliser cet appareil que dans le cadre strict de l'utilisation prévue.

- En cas de fatigue diurne, vous souffrez peut-être d'apnées du sommeil, veiller consulter impérativement votre médecin pour un bilan complet.

- À l'ouverture de l'emballage, vérifiez l'intégrité de l'appareil, en faisant particulièrement attention aux dommages sur les parties en plastique.

- Utilisez uniquement des piles alcalines du type indiquées dans ce manuel. En cas de NON utilisation prolongée, il est important de retirer les piles de l'appareil.

- Portez l'appareil sur un sous-vêtement ou un pyjama.

- Ne pas utiliser l'appareil dans des environnements où sont présentes des mélanges anesthésiques inflammatoires avec de l'air, oxygène ou protoxyde d'azote.

- Le dispositif médical nécessite des précautions particulières en ce qui concerne la compatibilité électromagnétique et doit être installé et utilisé loin des appareils de communication RF mobiles et portables (téléphones portables, émetteurs-récepteurs, etc.) qui pourraient influencer ce dispositif.

- Evitez de toucher l'appareil avec les mains mouillées et évitez que l'appareil soit en contact avec des liquides.

- En cas de choc sur l'appareil avec apparition de tentes ou si l'appareil est cassé, cessez immédiatement l'utilisation et contacter votre distributeur.

- L'utilisation de cet appareil par les enfants et/ou personnes mentalement handicapées nécessite l'étrète surveillance d'un adulte ayant toutes ses facultés mentales.

- Pour les opérations de réparation, contacter exclusivement le service technique du fabricant ou un centre d'assistance technique autorisé par le fabricant et demander l'utilisation de pièces de rechange originales. Ne pas modifier cet appareil sans l'autorisation du fabricant. Excepté le changement des piles, aucune partie électrique et/ou mécanique contenue dans le dispositif n'a été conçue pour être réparée ou modifiée par l'utilisateur. Pour le changement des piles, l'utilisateur (patient) est considéré comme un opérateur prévu.

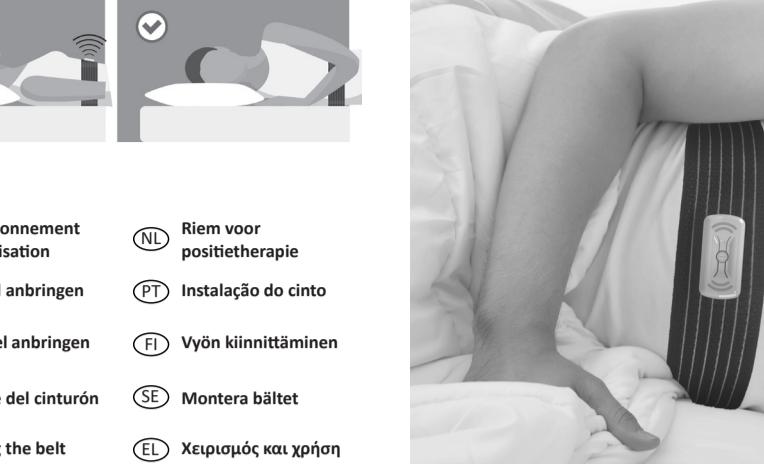
- Respectez les températures indiquées dans les caractéristiques techniques.

- En cas de réaction anomale ou d'allergie aux matériaux du dispositif, cessez l'utilisation et consultez un spécialiste et avisez le fabricant ou le distributeur.

- En cas d'accident grave, contacter le fabricant ou l'autorité compétente.

### Spécifications :

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| Alimentation                   | 2 piles 1.5V alcalines AAA.  |
| Durée de vie des piles         | Entre 2 et 6 mois*.  |
| Classification                 | Dispositif médical de classe I conformément à la directive européenne MDR 2017/745.  |
| Retour par vibrations          | Niveau d'intensité réglables.  |
| Indicateur visuel              | Une LED rouge et une LED verte.  |
| Taille de la ceinture en tissu | S/M/L → recommandé pour une circonference entre 70 et 100 cm.<br>XL/XXL → recommandé pour une circonference entre 100 et 125 cm. |



sich entspannt in die Seiten- oder Bauchlage legen. Wenn Sie in die Rückenlage wechseln, erzeugt das System nach 10 bis 15 Sekunden in regelmäßigen Abständen Vibrationen, die Sie sich erneut in die Seiten- oder Bauchlage gedreht haben.

**Funktionsweise und Nutzung:**  
• Messa in funzione dell'apparecchio:

Premere per un breve istante (meno di un secondo) il pulsante centrale dell'apparecchio. Due vibrazioni brevi indicano che il dispositivo è in funzione. A questo punto, coricarsi tranquillamente sul fianco o sulla pancia. Se ci gira sulla schiena, il dispositivo vibrerà a intermittenza fino a quando non ci si girerà nuovamente sul fianco o sulla pancia.

**Funzionamento e utilizzo:**  
• Encendido del aparato:

Pulse un instante el botón del centro del aparato (menos de un segundo). Dos vibraciones leves indican que el aparato se ha puesto en marcha. Ahora tumbase de lado o boca abajo para dormir. Si se gira sobre la espalda, el aparato vibrará de forma intermitente al cabó de aproximadamente 10-15 segundos hasta que vuelva a girarse de lado o boca abajo.

**Funcionamiento y utilización:**  
• Encendido del aparato:

Presione el botón central del dispositivo por 2-3 segundos. Una vibración larga confirma lo que el dispositivo es de uso. Si se gira sobre la espalda, el dispositivo vibrará de forma intermitente durante un largo período de tiempo, es importante extraer las pilas.

**Funcionamiento e utilización:**  
• Encendido del aparato:

Press the button for a moment (less than one second). Two short vibrations indicate that the device is in operation. At this point, lie down comfortably on your side or stomach. If you turn onto your back, the device will vibrate intermittently for approximately 10-15 seconds until you turn onto your side again.

**Funcionamiento e utilización:**  
• Encendido del aparato:

Presione el botón central del dispositivo por 2-3 segundos. Una vibración larga indica que el dispositivo es de uso. Si se gira sobre la espalda, el dispositivo vibrará de forma intermitente durante un largo período de tiempo, es importante extraer las pilas.

**Funcionamiento e utilización:**  
• Encendido del aparato:

Press the button for a moment (less than one second). Two short vibrations indicate that the device is in operation. At this point, lie down comfortably on your side or stomach. If you turn onto your back, the device will vibrate intermittently for approximately 10-15 seconds until you turn onto your side again.

**Funcionamiento e utilización:**  
• Encendido del aparato:

Press the button for a moment (less than one second). Two short vibrations indicate that the device is in operation. At this point, lie down comfortably on your side or stomach. If you turn onto your back, the device will vibrate intermittently for approximately 10-15 seconds until you turn onto your side again.

**Funcionamiento e utilización:**  
• Encendido del aparato:

Press the button for a moment (less than one second). Two short vibrations indicate that the device is in operation. At this point, lie down comfortably on your side or stomach. If you turn onto your back, the device will vibrate intermittently for approximately 10-15 seconds until you turn onto your side again.

**Funcionamiento e utilización:**  
• Encendido del aparato:

Press the button for a moment (less than one second). Two short vibrations indicate that the device is in operation. At this point, lie down comfortably on your side or stomach. If you turn onto your back, the device will vibrate intermittently for approximately 10-15 seconds until you turn onto your side again.

**Funcionamiento e utilización:**  
• Encendido del aparato:

Press the button for a moment (less than one second). Two short vibrations indicate that the device is in operation. At this point, lie down comfortably on your side or stomach. If you turn onto your back, the device will vibrate intermittently for approximately 10-15 seconds until you turn onto your side again.

**Funcionamiento e utilización:**  
• Encendido del aparato:

Press the button for a moment (less than one second). Two short vibrations indicate that the device is in operation. At this point, lie down comfortably on your side or stomach. If you turn onto your back, the device will vibrate intermittently for approximately 10-15 seconds until you turn onto your side again.

**Funcionamiento e utilización:**  
• Encendido del aparato:

Press the button for a moment (less than one second). Two short vibrations indicate that the device is in operation. At this point, lie down comfortably on your side or stomach. If you turn onto your back, the device will vibrate intermittently for approximately 10-15 seconds until you turn onto your side again.

**Funcionamiento e utilización:**  
• Encendido del aparato:

Press the button for a moment (less than one second). Two short vibrations indicate that the device is in operation. At this point, lie down comfortably on your side or stomach. If you turn onto your back, the device will vibrate intermittently for approximately 10-15 seconds until you turn onto your side again.

**Funcionamiento e utilización:**  
• Encendido del aparato:

Press the button for a moment (less than one second). Two short vibrations indicate that the device is in operation. At this point, lie down comfortably on your side or stomach. If you turn onto your back, the device will vibrate intermittently for approximately 10-15 seconds until you turn onto your side again.

**Funcionamiento e utilización:**  
• Encendido del aparato:

Press the button for a moment (less than one second). Two short vibrations indicate that the device is in operation. At this point, lie down comfortably on your side or stomach. If you turn onto your back, the device will vibrate intermittently for approximately 10-15 seconds until you turn onto your side again.

**Funcionamiento e utilización:**  
• Encendido del aparato:

Press the button for a moment (less than one second). Two short vibrations indicate that the device is in operation. At this point, lie down comfortably on your side or stomach. If you turn onto your back, the device will vibrate intermittently for approximately 10-15 seconds until you turn onto your side again.

**Funcionamiento e utilización:**  
• Encendido del aparato:

Press the button for a moment (less than one second). Two short vibrations indicate that the device is in operation. At this point, lie down comfortably on your side or stomach. If you turn onto your back, the device will vibrate intermittently for approximately 10-15 seconds until you turn onto your side again.

**Funcionamiento e utilización:**  
• Encendido del aparato:

Press the button for a moment (less than one second). Two short vibrations indicate that the device is in operation. At this point, lie down comfortably on your side or stomach. If you turn onto your back, the device will vibrate intermittently for approximately 10-15 seconds until you turn onto your side again.

**Funcionamiento e utilización:**  
• Encendido del aparato:

Press the button for a moment (less than one second). Two short vibrations indicate that the device is in operation. At this point, lie down comfortably on your side or stomach. If you turn onto your back, the device will vibrate intermittently for approximately 10-15 seconds until you turn onto your side again.

**Funcionamiento e utilización:**  
• Encendido del aparato:

Press the button for a moment (less than one second). Two short vibrations indicate that the device is in operation. At this point, lie down comfortably on your side or stomach. If you turn onto your back, the device will vibrate intermittently for approximately 10-15 seconds until you turn onto your side again.

**Funcionamiento e utilización:**  
• Encendido del aparato:

Press the button for a moment (less than one second). Two short vibrations indicate that the device is in operation. At this point, lie down comfortably on your side or stomach. If you turn onto your back, the device will vibrate intermittently for approximately 10-15 seconds until you turn onto your side again.

**Funcionamiento e utilización:**  
• Encendido del aparato:

Press the button for a moment (less than one second). Two short vibrations indicate that the device is in operation. At this point, lie down comfortably on your side or stomach. If you turn onto your back, the device will vibrate intermittently for approximately 10-15 seconds until you turn onto your side again.

**Funcionamiento e utilización:**  
• Encendido del aparato:

Press the button for a moment (less than one second). Two short vibrations indicate that the device is in operation. At this point, lie down comfortably on your side or stomach. If you turn onto your back, the device will vibrate intermittently for approximately 10-15 seconds until you turn onto your side again.

**Funcionamiento e utilización:**  
• Encendido del aparato:

Press the button for a moment (less than one second). Two short vibrations indicate that the device is in operation. At this point, lie down comfortably on your side or stomach. If you turn onto your back, the device will vibrate intermittently for approximately 10-15 seconds until you turn onto your side again.

**Funcionamiento e utilización:**  
• Encendido del aparato:

Press the button for a moment (less than one second). Two short vibrations indicate that the device is in operation. At this point, lie down comfortably on your side or stomach. If you turn onto your back, the device will vibrate intermittently for approximately 10-15 seconds until you turn onto your side again.

**Funcionamiento e utilización:**  
• Encendido del aparato:

Press the button for a moment (less than one second). Two short vibrations indicate that the device is in operation. At this point, lie down comfortably on your side or stomach. If you turn onto your back, the device will vibrate intermittently for approximately 10-15 seconds until you turn onto your side again.

**Funcionamiento e utilización:**  
• Encendido del aparato:

Press the button for a moment (less than one second). Two short vibrations indicate that the device is in operation. At this point, lie down comfortably on your side or stomach. If you turn onto your back, the device will vibrate intermittently for approximately 10-15 seconds until you turn onto your side again.

**Funcionamiento e utilización:**  
• Encendido del aparato:

Press the button for a moment (less than one second). Two short vibrations indicate that the device is in operation. At this point, lie down comfortably on your side or stomach. If you turn onto your back, the device will vibrate intermittently for approximately 10-15 seconds until you turn onto your side again.

**Funcionamiento e utilización:**  
• Encendido del aparato:

Press the button for a moment (less than one second). Two short vibrations indicate that the device is in operation. At this point, lie down comfortably on your side or stomach. If you turn onto your back, the device will vibrate intermittently for approximately 10-15 seconds until you turn onto your side again.

**Funcionamiento e utilización:**  
• Encendido del aparato:

Press the button for a moment (less than one second). Two short vibrations indicate that the device is in operation. At this point, lie down comfortably on your side or stomach. If you turn onto your back, the device will vibrate intermittently for approximately 10-15 seconds until you turn onto your side again.

**Funcionamiento e utilización:**  
• Encendido del aparato:

Press the button for a moment (less than one second). Two short vibrations indicate that the device is in operation. At this point, lie down comfortably on your side or stomach. If you turn onto your back, the device will vibrate intermittently for approximately 10-15 seconds until you turn onto your side again.

**Funcionamiento e utilización:**  
• Encendido del aparato:

Press the button for a moment (less than one second). Two short vibrations indicate that the device is in operation. At this point, lie down comfortably on your side or stomach. If you turn onto your back, the device will vibrate intermittently for approximately 10-15 seconds until you turn onto your side again.

**Funcionamiento e utilización:**  
• Encendido del aparato:

Press the button for a moment (less than one second). Two short vibrations indicate that the device is in operation. At this point, lie down comfortably on your side or stomach. If you turn onto your back, the device will vibrate intermittently for approximately 10-15 seconds until you turn onto your side again.

**Funcionamiento e utilización:**  
• Encendido del aparato:

Press the button for a moment (less than one second). Two short vibrations indicate that the device is in operation. At this point, lie down comfortably on your side or stomach. If you turn onto your back, the device will vibrate intermittently for approximately 10-15 seconds until you turn onto your side again.

**Funcionamiento e utilización:**  
• Encendido del aparato:

Press the button for a moment (less than one second). Two short vibrations indicate that the device is in operation. At this point, lie down comfortably on

